



お知らせ版

### 今号の主な内容

- 災害時要援護者避難支援制度スタート 23
  - 竜巻で被災された方への主な支援情報 2
  - 人事行政の運営等の状況 45
  - ご推薦ください「越谷市体育賞」 6
  - 「(仮称)いちご農園団地」といちごキャラクターの名前募集 9
- \*今号には臨時特集号を折り込んでいます

発行/越谷市 ☎343-8501 埼玉県越谷市越ヶ谷4-2-1 ☎964-2111(代表) ☎965-6433  
www.city.koshigaya.saitama.jp \*広報紙は市ホームページからもご覧になれます 編集/広報広聴課



## 「ふらっと」立ち寄れる高齢者の憩いの場 大袋駅前にも新たにオープン

10月1日、大袋商店街に、市内2カ所目となる高齢者の交流の場「ふらっと」おおぶくろがオープンしました。

「ふらっと」おおぶくろは、平成23年に蒲生駅前商店街にオープンした「ふらっと」がもうと同様、市と越谷市社会福祉協議会が連携し、「高齢者の居場所づくり事業」として近年社会問題となっている高齢者の孤立化を防ぎ、生きがいをつくることを目的とした施設です。

施設にはスタッフが常駐し、高齢者同士の交流を支援するほか、日常生活の相談をお聴きするなどしています。

今後、手芸や民謡などさまざまな催しも予定されています。ぜひご利用ください。

**〈場所〉** 袋山1435の16(旧大袋ギャラリ1Fのほ)

\*駐車場はありません

**〈対象者〉** 原則60歳以上の高齢者。ただし、高齢者の利用に支障がないときは、年齢を問わずなどでもご利用いただけます

団地設の利用について「ふらっと」おおぶくろ ☎975-4000、越谷市社会福祉協議会 ☎966-3411、高齢者の居場所づくり事業について…高齢介護課 ☎966-6605

東武スカイツリーライン(東武伊勢崎線)  
大袋駅の橋上化工事が完了

## 新しい大袋駅舎と 東西自由通路の 利用開始

### 大袋駅と駅周辺の利便性が向上 市内全駅のバリアフリー化も実現

平成23年度から整備が進められていた大袋駅の橋上化がこのたび完了し、10月26日から利用が開始されました。

これまでの大袋駅は改札が東口のみで、駅の西側からは地下道や踏切を利用する必要がありました。西口が設置されたことでこれが解消されました。

また、高齢者や障がい者が安全で安心して駅を利用できるよう、新駅舎にはエレベーターやエスカレーター、多機能トイレを設置し、駅舎全体に点字ブロックを設置しました。これにより市内全駅のバリアフリー化が実現できました。

既に完成している西口の駅前広場や道路とあ



新しくなった大袋駅舎(西口)

わせ、大袋駅周辺の利便性が大きく向上しました。

事業費は20億円で、このうち約19億円を市が負担し、残りは東武鉄道株式会社の負担となっています。

なお、これまで使用していた仮設駅舎と既設跨線橋の解体工事は来年3月下旬に完了する予定です。

団地設建設課 ☎963-9202

## 市長に 高橋 努氏

### 越谷市長選挙の結果

当 高橋 努(70歳・無所属)	49,907票
松沢 邦翁(64歳・無所属)	22,775票
中村 譲二(62歳・無所属)	10,037票
有効投票	82,719票
無効投票	1,030票
計	83,749票

(敬称略・得票順)

### 投票率は31.73%

任期満了(11月10日まで)に伴う越谷市長選挙の投票が10月27日、市内71カ所の投票所で行われました。開票は当日、午後9時から市立総合体育館で行われ、午後10時58分に確定しました。

今回の市長選挙は、市制施行以後15回目(無投票を含む)の市長選挙でした。投票日当日の有権者数は263,973人(男131,305人、女132,668人)でした。

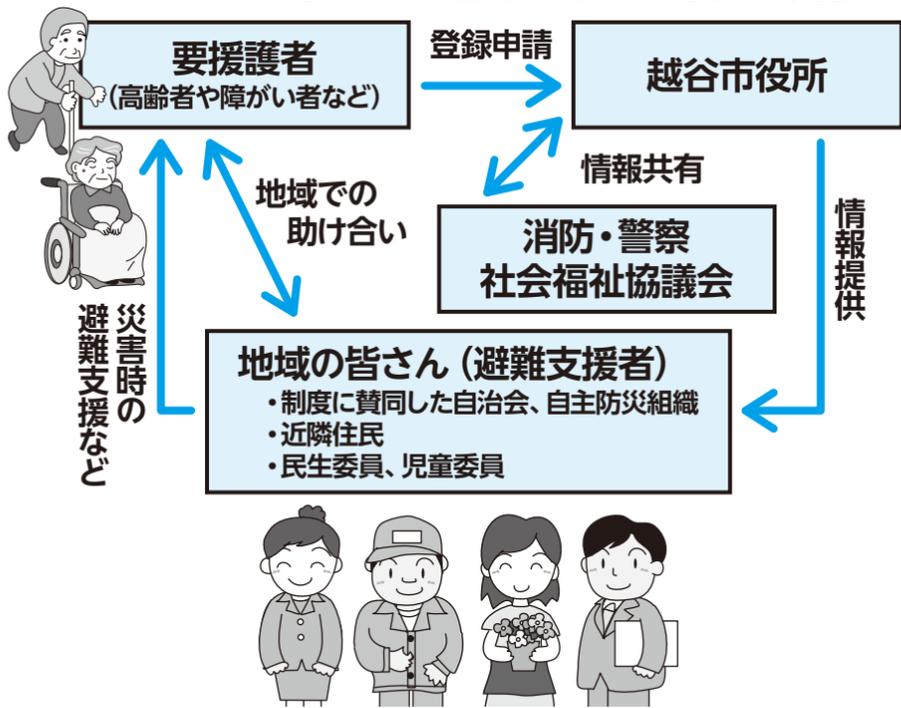
投票者数・投票率は次のとおりです。

▷投票した人の数 83,749人  
(男41,955人、女41,794人)

▷投票率 31.73% (男31.95%、女31.50%)

# 災害時に地域で助け合う仕組みづくり 要援護者避難支援制度の登録開始

## 越谷市災害時要援護者避難支援制度の概要



### 災害時要援護者 避難支援制度とは

この制度は、登録申請のあった要援護者についての台帳を作成し、あらかじめ市と避難支援者(制度に賛同した自治会や自主防災組織、近隣住民、民生委員・児童委員など)が情報を共有しておくことで、災害が発生した際、地域の方々が中心となる

災害発生時、高齢者や障がい者などの多くは、自らの力で避難することが困難な「災害時要援護者」となることが考えられます。災害の状況によっては、市や消防など行政が十分対応できないことが想定されるため、要援護者の避難支援については地域での住民相互の助け合いが重要となります。

### 登録の対象となる方

- 市内在住の災害時に自力での避難が困難なため避難支援を必要とする方で、次のいずれかに該当する方。
- ①75歳以上の一人暮らしの方
  - ②75歳以上の高齢者のみの世帯の方
  - ③要介護認定区分3・4・5の認定を受けている方
  - ④身体障害者手帳1・2級の交付を受けている方
  - ⑤そのほか避難支援が必要と判断される方

って要援護者の避難支援(安否確認、情報伝達、避難誘導)を行う制度です。

支援を受けるには、登録申請が必要となります。

### 登録手続き



「災害時要援護者登録申請書 兼個別計画」に必要事項を記入し、12月27日(金)までに3面の申請書へ提出してください。代理の方による記載も可能です。

申請書は各申請先の窓口で配布しているほか、市ホームページからも印刷できます。

\*個別計画とは、要援護者を「誰(避難支援者)が」「どこ」「どのように」避難させるのかを登録前に決めておくものです。避難支援者の候補がない場合は、自治会や自主防災組織、民生委員・児童委員などの協力を得て選定します(空欄でも申請可)

\*災害時に支援を受けるためには、支援に必要な個人情報(避難支援者、消防・警察、越谷市社会福祉協議会、市に提供することについて同意していただく)が必要があります

\*本制度は、自治会や自主防災組織が制度に賛同していただいているの実施になります。そのため、登録時にお住まいの地区に制度が導入されていない場合があります

## 竜巻で被災された方への主な支援情報

11月1日(金)から、各制度の受付・問合せ先は各担当課窓口となります。

### ◆越谷市災害見舞金

- ▽住宅被害 全壊世帯:10万円、大規模半壊または半壊世帯:5万円
  - ▽人的被害 1ヵ月以上の治療を要する方:3万円、死亡:10万円
- ☎9633-9320

### ◆越谷市竜巻見舞金

- ▽住宅被害 全壊世帯:5万円、大規模半壊または半壊世帯:3万円、一部破損世帯:1万円
- ☎9633-9320

### ◆上下水道料金の減免

平成26年2月28日に確定する上下水道料金(9月2日、6月3日)を免除します。

▽半壊以上:免除、一部破損:1検針分(2ヵ月分)の基

### ◆後期高齢者医療 医療費一部負担金の減免

▽一部負担金の免除:竜巻災害のあった日から起算して6ヵ月以内の後期高齢者医療に係る一部負担金を免除

▽一部負担金の還付:9月2日から右記の免除の証明書が交付

☎9633-9181・9182

### ◆竜巻被害による家屋の解体に伴うごみの受入れ

家屋の解体に伴うごみを、市最終処分場で受け入れます。事前にお問い合わせください。

☎9633-9181・9182

### ◆こころの健康相談

時間:11月8日(金)、午後1時30分〜4時、くすのき荘。18日(月)、午前9時30分〜正午、北部市民会館

\*市民健康課でも相談を受けられます

☎978-3351

### ◆被災した公共施設の復旧について

竜巻により現在も使用中止となっている公共施設については、9月議会で復旧に関する補正予算が議決され、早期の復旧に向け作業中です。

## 竜巻災害の義援金を受け付けています

10月28日現在の義援金... 3405万2020円(655件)

義援金は、今後設置される予定の災害義援金配分委員会で配分額等を決定し、被災された方へ全額を分配します。

〈受付場所〉 各地区センター、市役所総合受付(本庁舎1階)

11月の出張相談

時間:11月8日(金)、午後1時30分〜4時、くすのき荘。18日(月)、午前9時30分〜正午、北部市民会館

\*市民健康課でも相談を受けられます

☎978-3351

このほか、税金や保険料等の減免、給付金の支給等の制度があります。詳しくは「被災された方への支援制度の概要(第2版)」をご覧ください。

概要は、市役所総合窓口、老人福祉センターくすのき荘、北部市民会館、桜井・新方・大袋・荻島の各地区センターで配布しているほか、ホームページにも掲載しています

なお、住宅の応急修理(建築住宅課(本庁舎3階) ☎9633-9235)の受付は11月8日(金)までです。早めにご申請ください。



# 人事行政の運営等の状況

## 市の職員数と給与

市の職員数や給与をはじめとする人事行政の運営状況を公表します。なお、全文は情報公開センター(第二別館)、人事課(本庁舎2階)、行政管理課(第二庁舎3階)、北部・南部出張所、市立図書館、各地区センターで

### 職員数について

市では、最少の経費で最大の効果を挙げる行政運営を推進するため、適正な職員数による業務体制の確立に努めています。平成17年度からの5年間は、第4次行政改革の一環として、職員数を5・12%(1,377人)減らしました。そのうえで、23年度以降、まちづくりの基本となる第4次総合振興計画の着実な推進や27年4月からの中核市移行等を目指すなか、組織・定員の整備や充実を図り、25年4月1日時点の総職員数(越谷・松伏水道企業団と東埼玉資源環境組合への派遣職員を含む)を27,699人としました。

これらにより、総務省の「類似団体別職員数の状況(24年4月1日)」の人口1万人当たりの職員数比較では、人口規模などがほぼ同じである特別市40市中14番目に少ない水準となりました。職員数の推移などについては、表1・3のとおりです。

表2 部門別職員数の状況と主な増減理由(4月1日現在 単位:人)

区分	職員数		対前年度増減数	主な増減理由	
	24年度	25年度			
一般行政部門	議会	13	13	0	
	総務	321	330	9	・協働推進業務の充実のための増員 ・青少年健全育成業務の充実のための増員
	税務	106	105	▲1	・業務体制の見直しによる減員
	労働	2	2	0	
	農水	23	24	1	・農業振興業務の拡充のための増員
	商工	16	16	0	
	土木	167	167	0	
	民生	500	534	34	・生活保護世帯増加対応のための増員 ・保育所保育士等の体制充実のための増員 ・中核市移行の準備のための増員 ・子育て支援業務体制の充実のための増員
	衛生	138	160	22	・中核市移行の準備のための増員
	小計	1,286	1,351	65	
教育・消防	教育	270	276	6	・中核市移行の準備のための増員 ・生涯学習業務の充実のための増員
	消防	300	309	9	・救急業務体制強化のための増員
	小計	570	585	15	
公営企業等	病院	550	575	25	・医療体制の充実のための増員 ・看護体制の充実のための増員
	下水道	18	20	2	・公共下水道事業の収納および長寿命化対策強化のための増員
	その他	90	91	1	・介護保険対象者増加対応のための増員
	小計	658	686	28	
合計	2,514	2,622	108		

\*上記表1、表2ともに、総務省の定員管理調査の基準によるもので、再任用短時間勤務職員、他団体からの派遣による職員、越谷・松伏水道企業団、東埼玉資源環境組合への派遣職員は含まれません

表1 職員数の推移(4月1日現在)

20年度	21年度	22年度	23年度	24年度	25年度
2,454人	2,440人	2,391人	2,435人	2,514人	2,622人

表3 採用と退職の状況

職 種	採用		
	23年度	24年度	
行政職	事務	84人	74人
	技術	26人	13人
	保育士	14人	25人
	保健師	3人	8人
	看護師	1人	1人
	理学療法士	1人	—
	消防士	15人	7人
	指導主事	9人	9人
	医療職	63人	81人
	現業職	16人	19人
合計	232人	237人	

職 種	退職	
	23年度	24年度
行政職	108人	90人
医療職	45人	49人
現業職	8人	10人
合計	161人	149人

\*いずれの年度も4月1日～翌年3月31日  
\*他団体からの派遣職員は含まれません  
\*医療職…市立病院に勤務する医師、看護師、医療技術員など  
\*現業職…自動車運転手、給食調理員、環境整備員など

### 職員の給与水準について

地方公共団体の職員の給与は、地方公務員法により、国や他の地方公共団体の職員の給与、民間事業者の従業員の給与などを参考に、条例で定めることになっています。本市職員の給与改定にあたっては、人事院勧告(人事院が国家公務員と民間事業所の給与を比較し、政府に対し較差を解消するよう年1回勧告を行うもの)を踏まえて実施し、その水準の適正化を図っています。

5面へ続く

表4 人件費の状況(24年度普通会計決算)

歳出総額	人件費	人件費率
87,153,292千円	16,372,317千円	18.8%

\*人件費には、市町村職員共済組合負担金、退職手当負担金、市長や議長などの特別職に支給される報酬等を含みます

表5 職員給与費の状況(24年度普通会計決算)

職員数(A)	給与				1人あたり給与費(B/A)
	給料	職員手当	期末・勤労手当	合計(B)	
1,855人	6,910,995千円	1,517,311千円	2,598,156千円	11,026,462千円	5,944千円

\*職員手当には、退職手当は含まれません  
\*職員数は24年4月1日に普通会計に属するものです

表6 職員の平均年齢および平均給料月額(25年4月1日現在)

区 分	平均年齢	1人あたり給料月額
行政職(事務職員、技術職員など)	40.2歳	310,363円
現業職(自動車運転手、給食調理員、環境整備員など)	39.6歳	279,384円

\*数値は普通会計に属するものです

表7 職員の初任給の状況(25年4月1日現在)

学 歴	初 任 給
大学卒	178,800円
短大卒	161,600円
高校卒	149,800円

\*行政職給料表適用者

表8 行政職の級別職員数の状況(25年4月1日現在)

職務の級	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級
標準的な職名	主事技師	主任	副主査	係長主査	副課長	課長	副部長	部長
職員数	775人	134人	193人	523人	126人	106人	34人	22人
構成比	40.5%	7.0%	10.1%	27.3%	6.6%	5.5%	1.8%	1.2%

\*職員数は行政職給料表適用者で、他団体からの派遣職員を含みます

## 市臨時職員(看護師)を募集しています

対 象	看護師免許をお持ちの方	賃 金	時給1,380円
勤務場所	①新方保育所(北川崎729-1) ②保健センター(東大沢1-12-1)		
勤務時間	月曜～金曜日、午前8時30分～午後5時 (①新方保育所のみ月1回程度土曜勤務あり)		
勤務内容	①保育所内の健康管理、看護業務等 ②母子保健または成人保健に関する看護師業務		
雇用期間	職員の育児休業等の代替のため、雇用期間の詳細については、人事課へお問い合わせください		

<申込み> 写真を貼った市販の履歴書に必要事項を記入し、看護師免許証の写しを添えて、月曜～金曜日(祝日を除く)の午前8時30分～午後5時15分に人事課(本庁舎2階)へ本人が直接お持ちください。後日、面接による選考を行います

問人事課 ☎963-9132

## 市臨時職員(保育士)の登録を受け付けています

市の施設で勤務する臨時職員の登録を受け付けています。臨時的な業務等が発生した場合、随時、登録者の中から必要に応じて連絡し、面接による選考のうえ、臨時職員として採用します。

対 象	保育士資格(保育士証)をお持ちの方	賃 金	時給1,000円
勤務場所	保育所		
勤務時間	月曜～金曜日、午前8時30分～午後5時(土曜日は交代勤務あり)		
勤務内容	保育業務。クラスの担任(複数担任制)		

<申込み> 写真を貼った市販の履歴書に必要事項を記入し、保育士証の写しを添えて、月曜～金曜日(祝日を除く)の午前8時30分～午後5時15分に人事課窓口(市役所本庁舎2階)へ本人が直接お持ちください

問人事課 ☎963-9132

## 市立病院職員を募集します

### ①平成26年4月1日付採用臨床工学技士

対 象	臨床工学技士免許をお持ちの方(見込み可)	募集人数	若干名
試 験 日	12月7日(土)	選考方法	学科・作文・面接試験
申 込 み	11月27日(水)までに履歴書、臨床工学技士免許の写し等を特定記録または簡易書留で郵送(消印有効)または市立病院庶務課へお持ちください(土曜・日曜日、祝日を除く。午前8時30分～午後5時)		

### ②平成26年4月1日付採用助産師および看護師

対 象	助産師または看護師免許をお持ちの方(見込み可)で、二交代勤務または三交代勤務が可能な方	募集人数	30人程度
試 験 日	12月7日(土)	選考方法	作文・面接試験
申 込 み	11月27日(水)までに履歴書、助産師または看護師免許の写し等を特定記録または簡易書留で郵送(消印有効)または市立病院庶務課へお持ちください(土曜・日曜日、祝日を除く。午前8時30分～午後5時)		

### ③育児休業代替助産師および看護師

対 象	助産師または看護師免許をお持ちの方(見込み不可)で、二交代勤務または三交代勤務が可能な方	募集人数	20人程度
試 験 日	随時行います	選考方法	作文・面接試験
申 込 み	随時受け付けます。市販の履歴書(必要事項を記入)、助産師または看護師免許の写し、最終学校の卒業証明書・成績証明書を特定記録または簡易書留で郵送または市立病院庶務課へお持ちください(土曜・日曜日、祝日を除く。午前8時30分～午後5時)		
そ の 他	身分、待遇等は正規職員と同一です。雇用期間はおおむね3年程度ですが、その間に正規職員の採用試験を受験することができます		

①②について詳しくは募集要項をご覧ください。募集要項は、市立病院庶務課、市役所総合受付、人事課でお配りしているほか、市立病院ホームページから印刷できます。

\*院内保育室が利用できます  
\*臨時職員(助産師・看護師)も随時募集しています。詳しくはお問い合わせください  
問市立病院庶務課(☎343-8577東越谷10-47-1) ☎965-2221

4面から続き

国家公務員と地方公務員の給料を比較する参考指標のひとつとして、各年4月1日の国家公務員の給料を基準にしたラスパイルス指数があります。これは国家公務員の給料水準を100として各地方公共団体と比較するもので、本市の24年のラスパイルス指数は110.3となっています。他団体と比較すると、埼玉県は110.4、人口規模などがほぼ同じである全国の特例市の平均は108.1となっています。詳しくは、表4と10のとおりです。

\*平成24年のラスパイルス指数は、国家公務員の給与の臨時特例減額措置に伴い、こ

表9 議員報酬および特別職等の給与の状況 (25年4月1日現在)

Table with 3 columns: 職名, 月額, 期末手当. Rows include 議長, 副議長, 議員, 市長, 副市長, 教育長, 常勤監査委員.

表10 職員手当の状況

Table with 3 columns: 手当の種類, 主な内容 (25年4月1日現在、記載金額は月額), 24年度支給実績 (普通会計). Rows include 扶養手当, 地域手当, 住居手当, 通勤手当, 特殊勤務手当, 超過勤務手当, 管理職手当, 期末・勤勉手当, 退職手当.

(※) 扶養親族としての子のうち、満15歳～満22歳の子がいる場合に行うものです

「減額後」の給料をもとに算出しています。 職員数について…行政管理課 与水準について…人事課

相談会

行政書士無料相談会

11月13日(水)、午前10時～午後4時 陽市役所本庁舎1階ロビー 1 因相続・遺言・遺産分割協議書・各種許認可申請手続などについて、行政書士が相談に応じます 費用無料 岡崎玉県行政書士会越谷支部 ☎979-3200

不動産取引無料相談会

11月14日(木)、午前10時～午後4時 陽市役所本庁舎1階ロビー

増玉友好士業よろず相談会

11月9日(土)、午前10時30分～午後3時30分 陽浦和コロン7階ホール 因弁護士・司法書士・土地家屋調査士・税理士・行政書士・社会保険労務士・公認会計士・不動産鑑定士・公証

マンシヨンの住まいトラブル・管理無料相談会

11月15日(金)、午後6時～9時 陽中央市民会館 因マンシヨ管理組合の方や区分所有者などマンシヨ管理に関するお問い合わせは、どなたからの相談でも受け付けます。

障がい者無料法律相談

障がい者週間(12月3日(火)～9日(月))にあたり、電話法律相談を実施します。障がいをお持ちの方やそのご家族、関係者の方など、どなたからの相談でも受け付けます。

税・国保・年金のお知らせ

納税通知書を発送します

市・県民税…平成25年度分の年税額または納付方法に変更のあった方、新たに課税された方に通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を11月11日(月)に発送します 岡市民税課 ☎963-9144-9145

国民健康保険税…平成25年度の年税額に変更があった方

新たに課税された方、年金からの特別徴収を口座振替に変更された方に納税通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を11月18日(月)に発送します。また、年金からの特別徴収を口座振替に変更する場合、国民健康保険課または北部・南部出張所で申請してください。11月29日(金)までに申請すると、2月から特別徴収が停止されます。

国民健康保険被保険者証・印鑑・振替口座の通帳と届出印(新たに口座振替をお申し込みの方のみ)です

国民健康保険課 ☎963-9146

休日納税窓口を開きます

11月3日(祝)・17日(日)・12月1日(日)、午前9時～午後3時 陽取納課、国民健康保険課(いずれも本庁舎1階) 岡収納課 ☎963-9144-9143

滞納処分を行います

平成25年度の市・県民税、固定資産税・都市計画税の1期・2期と軽自動車税の納期限が過ぎています。納付されない場合、税負担の公平性・公正性を確保するため、法律の規定に基づき財産の差押処分を行います。未納の場合は速やかに納付してください。

国民健康保険税の第6期納期限は12月2日(月)です

国民健康保険課 ☎963-9142

税務署からのお知らせ

11月11日(月)～17日(日)は税を考える週間です。今年の特マは「税の役割と税務署の仕事」です。詳しくは国税庁ホームページ(http://www.nta.go.jp/)をご覧ください。 岡越谷税務署 ☎965-8100

青色申告決算等説明会

12月6日(金)、午後2時～4時 陽サンシティ 因青色申告決算書の作成方法等 岡越谷税務署 ☎965-8111

税理士の無料税務相談会

11月12日(火)、午後1時15分～4時15分…市役所本庁舎1階ロビー 11月30日(土)・12月1日(日)、午前10時～午後4時…こしがや産業フェスタ会場(総合体育館内) 岡東信越税理士会越谷支部 ☎962-6131

# 利用

## 住宅購入等の資金を融資 「勤労者住宅資金」

▼住宅の新增改築、宅地・マンション(中古可) 購入：貸付限度額は1000万円。貸付利率は変動金利1・805%、固定金利3年2・340%、5年2・590%(10月現在)。貸付期間は30年以内。担保は貸付対象物件を一番抵当(公的住宅融資を併用する場合は後順位可)。なお、固定金利は労働金庫との取引状況でさらに優遇 ▼住宅

## 募集

### 越谷・松伏水道企業団

物品等競争入札参加資格審査追加申請  
今回の受け付けによる有効期間は平成26年4月1日～27年3月31日です。

【対象業種】 物品購入、印刷製本、業務委託(工事関係を除く)、賃貸借業務、建設資材  
【申請方法】 12月2日(月)～24日(火)に申請書類を郵送で越谷・松伏水道企業団総務課庶務係へ。詳しくは、企業団ホームページをご覧ください  
\*建設工事等の追加申請は、埼玉県電子入札共同システムで

【対象】 市内在住の世帯(予備を備えたもの)：3万5000円  
3

## 雨水貯留施設設置費等助成制度

地球に優しい雨水の利用を応援します

市では、雨水の有効利用のため、助成金を交付しています。雨水貯留施設を設置すると、水資源の有効利用、水道料金の節約、河川への負担軽減などが図れます。

【施設の種類と助成額】 ①市販のおおむね200ℓ以上の雨水タンクを新たに設置する場合：工事費用の2分の1以内。ただし上限は2万円 ②公共下水道の接続により不用



となった浄化槽を雨水貯留施設に転用する場合(ポンプ設備を備えたもの)：3万5000円  
【問合せ】 環境政策課(第二庁舎2階) ☎9633-9183

方 ④原則として満20歳～55歳の方 ⑤資金の返済能力がある方 ⑥この資金による貸付を受けていない方 ⑦11月14日(木)～29日(金)に左記へ ⑧建築住宅課(本庁舎3階) ☎9633-9205

受け付けています  
【越谷・松伏水道企業団総務課】 ☎343-8505 越ヶ谷3の5の22 ☎9666-3931  
【わくわく体験プロジェクト参加者「子どもが学校に行かないと言ったら」】  
11月30日(日)、午後2時から 陽南越谷地区センター ④不登校体験者や保護者から体験談を聞き、参加者の意見交換を行う(小学生～高校生対象のフリースペースを同時開催) ⑤不登校の方や保護者30人 ⑥無料 ⑦11月25日(月)までに左記へ ⑧わくわく体験プロジェクト実行委員会事務局(青少年課内) ☎9633-9308、☎9633-8421、✉10073300@city.koshigaya.saitama.jp

## お知らせ

### 防災行政無線の試験放送を行います

11月11日(月)～15日(金)、午前8時～午後5時

時30分～午後5時 ④放送内容は次のとおりです。「こちらは防災こしがやです。ただ今から試験放送を行います。これから試験放送を終わります」 ⑤危機管理課 ☎9633-9285



### 平成26年版埼玉県民手帳を販売しています

陽明詩社書店(越ヶ谷3の4の3) ☎9644-2020  
ほんのいえ宮脇書店越谷店(東大沢5の5の8) ☎9622-3500  
▽未来屋書店越谷レイクタウン(東町2の8イオンレイクタウンmoris3階) ☎988-7742  
▽ケーヨーデイツー南越谷店(南越谷2の7の5) ☎9611-5720  
▽市内セブンイレブンの一部店舗(店名等は埼玉県ホームページに掲載) ⑤500円。市役所では販売していません ⑥情報統計課 ☎9633-9121

### 消費税の軽減措置について

消費税軽減措置特別措置法が10月1日に施行されたことに伴い、事業者間の消費税転嫁拒否等の行為や、転嫁を阻害する表示などに関する情報受付窓口を設置しました。

### 受け付ける情報

- ①消費税転嫁拒否等の行為(買いたたき、減額など)
- ②消費税の転嫁・表示の方法の決定に係る共同行為(独占禁止法適用除外となるカルテルなど)
- ③消費税転嫁を阻害する表示行為

## 吉川橋 仮橋の設置工事が始まります

陽 越谷県土整備事務所 ☎964-5223

昭和8年に架けられた吉川橋は今年で80年が経過します。橋の老朽化が進んでいるため、架け替え工事を行います。今年度は、一般車両が通行できる仮橋の設置工事を行います。

【工事期間】 仮橋は、平成25年11月頃から工事に着手し、26年3月頃までに完成する予定です。26年秋から、現在の橋の撤去と新しい橋の設置工事に着手します。27年度以降、越谷側と吉川側の取り付け道路の工事に着手し、32年春には全線開通予定です

【設置場所】 仮橋は現在の吉川橋から約30m下流に設置します。新しい吉川橋は、現在と同様の位置になります

【仮橋の通行・交通規制について】 仮橋の通行は、26年秋頃からです。それまでは現在の吉川橋を利用できます。仮橋設置期間中(25年11月下旬～30年秋頃まで予定)は越谷側、吉川側ともに中川沿いの市道が通行止めになります



【交通規制のお願い】 吉川橋周辺は道が狭くなっています。仮橋から県道へ取り付く道路は、カーブや勾配がきつくなりますので、できるだけ越谷橋など別のルートを利用いただきますようお願いいたします

## ご推薦ください 越谷市体育賞

越谷市教育委員会と越谷市体育協会では、スポーツ大会で優秀な成績を収めた選手や団体を表彰しています。表彰式は2月16日(日)、午後1時から中央市民会館で行います。▼対象：市内在住・在勤・在学の方で、平成25年1月1日～12月31日に、県大会優勝、関東大会優勝・準優勝、全国大会3位以内入賞または世界大会・国際大会に出場し優秀な成績を収めた個人または団体 ▼推薦：11月29日(金)までに、所定の推薦書(スポーツ振興課で配布、または市ホームページからも印刷可)に記入し、該当する大会のプログラム、成績の証明となるものの写しを添えて左記へ。11月30日(土)～12月31日(火)に大会が予定されている場合はご連絡ください ⑥スポーツ振興課 ☎9633-9284

## 不動産公売のお知らせ

不動産を一般競争入札で公売します。一般の方も参加できます。【公売物件】 大泊地内 宅地1区画(建物付き) 【入札日】 11月20日(水)、午後2時～2時30分 【入札会場】 サンリット越谷ビル3階会議室(市役所近く) \*詳しくは収納課までお問い合わせください ⑥収納課 ☎963-9142

### 平成26年度版「保健カレンダー」に掲載する広告募集

保健カレンダーは、予防接種・健(検)診のお知らせや実施医療機関、各種健康講座などの情報を掲載しています。毎年4月1日に発行し、主に自治会を通じて市民の皆さんへお配りしているほか、保健センター等でご希望の方に配布しています。同カレンダーの平成26年度版に掲載する広告を募集します。

▽区画：1号規格(縦5・5センチ×横9センチ)で8区画(2色刷り)。2号規格は縦5・5センチ×横18センチ、3号規格は縦11センチ×横9センチ

▽掲載期間：平成26年4月1日～27年3月31日(年一回発行) 予定発行部数：14万部(全戸配布、転入者に配布) 掲載料：1号規格3万円、2号・3号規格各6万円

〈申込み〉 12月27日(金)までに申込書に紙原稿を添えて市民健康課(保健センター)へ。申込書や広告掲載基準は、保健センターで配布しているほか、市ホームページからも印刷できます

〈問合せ〉 市民健康課(保健センター) ☎978-3511

### 男女共同参画支援センター

## 「ほっと越谷」の催し

いずれも費用は無料。会場・申込み・問合せは、ほっと越谷 ☎970-7411へ。

◆リプロダクティブ・ヘルス／ライフ講座「産みたい産まない 生まれない 生殖医療とわたしたちの選択」連続3回講座

時①12月1日(日) ②8日(日) ③14日(日)、いずれも午前10時～正午 因①学校で習わなかった「妊娠のしくみ」。講師は埼玉県立大学看護学科教授の鈴木幸子さん ②「妊娠力」



「幸せのカタチ 改訂版」の一場面。写真提供 カタリベフィルム

と生殖医療の最新事情」。講師は出産専門ジャーナリストの河合蘭さん ③ドキュメンタリー映画「幸せのカタチ 改訂版」上映と監督トーク

因生殖医療に関心のある方40人(男女問わず)。保育あり(1歳6カ月から就学前まで。先着5人。11月22日(金)までに要予約)。全日程参加が原則

## 講習・試験

### 危険物取扱者保安講習

時 場 施設に從事している方：12月5日(木)、さいたま市民会館うらわ

▽給油取扱所に従事している方：12月4日(水)、さいたま市文化センター いずれも費4700円(県収入証紙) 申11月5日(火)～15日(金) (土曜・日曜を除く)に左記へ 消防本部予防課 ☎974-0103

### 応急手当(普通救命I)講習会

時 場 11月20日(水)、午後1時30分～4時30分 陽消防本庁舎 因心肺せいか法(AEDを含む) 因中学生以上で市内在住・在勤の方30人 費無料 申11月1日(金)～14日(木)までに下記へ 消防

### パパと子どもで作りつつ、ランチオンマント染め

時 場 12月21日(土)、午前9時～午後0時30分 陽北越谷地区センター 因親子でランチを作り、ランチオンマントを染めて、バイキング料理を楽しむ 因小学4年～6年生のお子さんとお父さん12組 申11月15日(金)まで受け付け。11月16日(土)抽選

### ブックフェア「産みたい、生まれない」を考えるための本

時 場 12月1日(日)～25日(水) 因不妊、妊娠など生殖に関する本と関連の新聞記事などを展示します

防署 ☎974-0136



AEDの操作を学びます

### 越谷市登録手話通訳・要約筆記者認定試験対策講座

〈手話通訳者〉 時 12月14日(土)・26年1月11日(土)・18日(土)、午後1時30分～3時30分(全3回) 因原則として市内在住・在勤で次のいずれかに該当し、26年2月実施予定の認定試験を受験する方 ①手話通訳士資格保有者または都道府県の認定試験合格者 ②市の養成講習会修了者または受講中の方 ③と同等以上の技術を有する方

### 要約筆記者

時 場 12月20日(金)・26年1月10日(金)・17日(金)、午後1時30分～3時30分(全3回) 因原則として市内在住・

### 通訳翻訳ボランティア講座

時 場 11月17日(日)、午前10時～正午 陽中央市民会館 因「よい通訳」「よい翻訳」とは何か。コミュニケーションの目的と倫理を意識した通訳と翻訳について、講義とワークショップを通して学ぶ。講師は立教大学異文化コミュニケーション学部・大学院研究科教授の武田珂代子さん 因30人 費無料 申11月8日(金)までに電話またはメールで左記へ 因市民活動支援課 ☎63-9114、☎10653100@city.koshigaya.saitama.jp

在勤で次のいずれかに該当し、26年2月実施予定の認定試験を受験する方 ①都道府県の認定試験等合格者 ②市の養成講習会修了者または受講中の方 ③と同等以上の技術を有する方

いづれも陽こぼと館(中央市民会館内) 申11月29日(金)までに直接または電話で左記へ 陽越谷市手話通訳者・要約筆記者派遣事務所(こぼと館内) ☎66-4593

### 市民活動支援センターの講座

いづれも費用は無料。会場・申込み・問合せは市民活動支援センター ☎969-2750へ。

◆出番です！ わがまちNPO 〇1「初心者ができる、車いすメンテナンス」講座 時 11月10日(日)、午前10時～正

午 因簡単にできるチェックポイント等 因市内在住・在勤・在学の方15人

◆ファシリテーター講座②「ファシリテーター」会議が変わる！ 時 11月10日(日)、午後2時～4時 因すぐに実践でき、活動に生かせるように学ぶ 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方

◆かふえとも 時 11月23日(日)、午前10時～正午 因「出合い・素敵！ 私たちのまち・まちの人・人の想い

〜地域の茶の間。同じ地域に住んでいる人と、子育てやまちづくりなどについて、日頃感じていることを話させながら 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方

◆NPOの会計・税務相談 時 11月16日(土)、①午後1時30分から ②午後2時から ③午後2時30分から ④午後3時から、各回1組30分以内 因専門家(税理士・公認会計士)による無料相談 因市内の市民活動団体4組 因受付中。電話申込み後、申込書の提出が必要

◆ほっとひろば 時 ①11月15日(金) ②24日(日) ③12月8日(日) ④20日(金)、各日午前10時～11時30分 因第一部：絵本のよみかせ、手遊び等。第二部：子育て交流サロン(自由参加) 因乳幼児と保護者各25組

◆パソコンなんでも相談 時 11月23日(日)、①午後1時～3時 ②午後3時～5時 因市内在住・在勤・在学の方、各回5人(初めての方優先) 申11月5日(火)から

## 第2回 埼玉クイズ王決定戦 参加者大募集

12月23日(祝)、越谷市で予選を行います！

埼玉クイズ王決定戦は、埼玉県に関する歴史・文化・観光地などのクイズを〇×・三択・早押し形式で行うクイズ大会です。

3人1組のチームで争い、県内3カ所で開催される各予選で上位の3チームが決勝に進出できます。賞品は台湾旅行、電動アシスト付き自転車など多数あり(参加者全員に参加賞があります)。参加費は無料です。

〈予選〉 県内3カ所で実施 ①12月23日(祝)、サンシティ展示ホール ②平成26年1月12日(日)、県営上尾運動公園上尾陸上競技場 ③1月26日(日)、西武秩父駅仲見世通り。いづれも午後0時30分受け付け、

048-8300-3955、☎048-8300-4819

〈対象〉 小学4年生以上の方で3人1組のチーム(小学生のみのチームは中学生以上の同伴が必要)

〈申込み〉 ①県公式観光サイト「ちよこたび埼玉」ホームページ (http://www.saino-kuni-kanko.jp/) から電子申請 ②ファクスで埼玉県観光課へ。応募用紙は市ホームページから印刷できます

〈問合せ〉 埼玉県観光課 ☎048-8300-3955、☎048-8300-4819



# 暮らし

## ◆こしがや市民法律教室

■11月9日(土)、午後1時30分  
 陽中央市民会館 円離婚に  
 関する講演「最高のスタートを  
 切るために」。講師は弁護士  
 青木芳之さん 費無料 申電話  
 で左記へ(8月に後期分を申し  
 込み済みの方は不要) 圃くら  
 し安心課 ☎9633-9156

## ◆《特別企画》消費生活講座

「自然から学ぶ環境とは！  
 消費者とは！」

■11月27日(水)、午後1時30分  
 3時 陽中央市民会館 円講師  
 は登山家・医師の今井通子さん  
 費無料 圃300人 申電話  
 で左記へ 圃くらし安心課 ☎9

## ◆遺言書と遺産分割協議書の書き方相談会

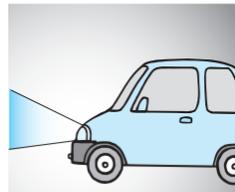
■11月16日(土)、午前10時～正午  
 陽中央市民会館 圃12人 費  
 無料 申電話で左記へ 圃遺言  
 相続後見ネット事務局 ☎946  
 115152

## ◆交通安全市民大会を開催

■11月19日(火)、午後1時30分  
 3時45分 陽中央市民会館 円  
 式典、交通安全講話 費無料  
 圃くらし安心課 ☎9633-91  
 805

## ◆飲酒運転根絶および早めのライト点灯運動推進中！

■飲酒運転の根絶：飲酒運転  
 は、悲惨な重大事故を引き起こ  
 す悪質な犯罪です。年末に向け  
 て飲酒の機会が多くなります



が、「しない・させない・ゆる  
 さない」を合言葉に飲酒運転の  
 根絶に向けて取り組みましよう  
 ▼早めのライト点灯運動：夕  
 暮れ時の交通  
 事故が多発し  
 ています。ラ  
 イトを早めに  
 点灯し、歩行  
 者や自転車は  
 反射材を活用するなどしましよ  
 う 圃越谷警察署 ☎964110  
 110、圃くらし安心課 ☎963  
 1191805

## ◆11月12日(火)～25日(月)「女性に対する暴力をなくす運動」

平成24年度に本市が受けた配  
 偶者等からの暴力(DV)の相  
 談件数は、517件です。実際  
 は、この数字よりはるかに多い

暴力が私たちの周りで起こって  
 います。DVは個人や家庭の問題  
 ではなく、重大な人権侵害で  
 す。被害者は一人で悩まずに相  
 談機関に相談してください。

「相談機関」 男女共同参画支  
 援センター相談室 ☎970117  
 410 (今号15面各種相談、女  
 性相談参照) 圃人権・男女共  
 同参画推進課 ☎9633-911  
 3

## ◆全国一斉「女性の権利ホットライン」強化週間

さいたま地方事務局と埼玉県  
 人権擁護委員連合会では、夫・  
 パートナーからの暴力やスト  
 ーカー行為など、女性をめぐるこ  
 まざまな人権問題について、専  
 用電話による相談を受け付けま  
 す。秘密は厳守します。

# 平成26年度 保育所(園)・学童保育室等の入所を受け付けます

保育課第二庁舎2階 ☎9633-9158

◆保育所(園)：時12月9日(月)～13日(金)・15日(日)、午前9時～午後5時(9日(月)のみ、午後1時30分～5時) 圃市役所第二庁舎5階大会議室 圃常時日中の保育が困難な家庭の乳幼児の保育等には、保育課と各保育所(園)で配布しています  
 \*認定こども園の申請は11月6日

◆学童保育室等については青少年課第二庁舎2階 ☎9633-9158  
 日(水)～9日(土)に直接希望の園へ予約し、提出してください  
 (市役所受付不可) 申込書等は、保育課と各認定こども園で配布しています  
 ▼家庭保育室をご利用ください  
 ・生後6週間過ぎから3歳未満の乳幼児を保育する家庭保育室が市内各所にあります。入所費の助成します(所得制限あり。助成を受けるには、事前登録と申請が必要)。  
 (現況届を提出してください)  
 現在受給中の方に、現況届をお送りします(児童扶養手当受給者を除く)。11月15日(金)までに提出してください  
 圃子育て支援課 ☎9633-9166

◆公立学童保育室：時12月4日(水)～6日(金)・8日(日)、午前9時～午後5時 圃市役所第二庁舎5階大会議室 圃常時放課後の保育が困難な家庭の小学1年～3年生(平成26年4月現在) 圃申請書等を青少年課、学童保育室、市内の保育所(園)・幼稚園で配布しています。越ヶ谷小学校区を除く29小学校区に配置。詳しくは青少年課へ  
 ▼民間学童保育室：入室については平日の午後2時以降に左記へ  
 ▼越ヶ谷小学校区ピノキオ・キッズ・クラブ(越ヶ谷本町3の7越ヶ谷保育園内) ☎962112526

## 11月から子育てサロン「ヴァリエ」は一時閉館します

11月～平成26年5月(予定)まで、新越谷駅の駅ビル「ヴァリエ」の耐震補強工事のため、子育てサロンは一時閉館します。閉館期間中は、南越谷学童保育室または南越谷地区センター(いずれも南越谷小学校敷地内)で臨時開館します。開館日時は、毎週火曜～日曜日、午前9時～午後2時です(変更の場合あり)。詳細は市ホームページをご覧ください 圃子育てサロン ☎9013802117122

# 道路はみんなのものでルールを守って使いましょう



## 「こんな行為に注意しましょう!!」

- ①許可なく上空に飛び出した看板などを設置
  - ②樹木などが敷地の外に張り出し、道路や歩道を狭くして危険
  - ③歩道と車道を区切るガードレールやガードパイプに広告物を設置
  - ④のぼり旗が風になびくと歩行者や自転車が通行するのに危険
  - ⑤植木鉢やプランターなどを家の敷地外の道路上や歩道上に置く
  - ⑥側溝部分や歩道部分に立て看板や広告塔を設置
  - ⑦家の駐車スペースに車を入れるとバンパーやタイヤが道路上に飛び出す
- 圃道路総務課 ☎963-9201

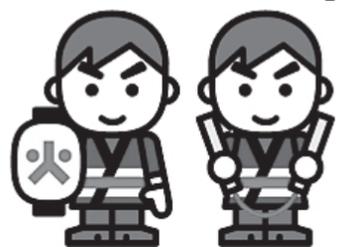
## 消防署からのお知らせ



## 越谷市消防特別点検

■11月10日(日)、午前9時から  
 陽総合公園多目的運動場  
 (雨天、グラウンド不良は中止) 圃火災の発生しやすい季節を前に、消防職員と消防団員の人員・服装や車両などの装備を点検するほか消防操法の展示や表彰を行います

## 平成25年度全国統一防火標語『消すまでは心の警報ONのまま』



(一般見学者あり) 圃消防本部総務課 ☎974110102  
 ◆11月9日(土)～15日(金)は  
 秋季全国火災予防運動



昨年の特別点検の様子

11月11日(月)、午前10時から、せんげん台駅、北越谷駅、新越谷駅で幼年消防クラブ員と婦人防火クラブ員の駅頭防火広報を行います。  
 越谷市内では今年に入り67件の火災が発生し、4人の尊い命が失われています(10月22日現在)。主な原因として、放火、こんろ、たばこの順となっています。火災を出さないために次のことに注意しましょう。

- ・ガスこんろなどのそばを離れるときは、必ず火を消しましょう
- ・寝たばこは絶対にやめましょう
- ・ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用しましょう
- ・火災による逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置しましょう
- ・寝具・衣類およびカーテンからの火災を防ぐために防炎品を使用しましょう
- ・火災を小さいうちに消すために住宅用消火器などを設置しましょう
- ・お年寄りや身体の不自由な方を守るために、隣近所の協力を体制をつくりましょう

圃消防本部予防課 ☎974110103

こしがや子育てネットもご利用ください

下記講座のほか、さまざまな子育て講座を開催しています。詳しくは、子育て情報専用サイト「こしがや子育てネット」(http://koshigaya-kosodate.net/)をご覧ください。



地域子育て支援センター

いずれも電話での申込みは申込み順、往復はがきでの申込みは抽選になります。

☆おひさまの子(東越谷8-180 増林保育所内) ☎960-5800

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/16(土) 10:00~11:00	子育て講座「初めての絵本」 持ち物:飲み物	6カ月以上のお子さんと 保護者20組	無料
〈申込み〉 11/7(木)から電話でおひさまの子へ(13:00~17:00)			

☆にこにこ(北川崎729-1 新方保育所内) ☎970-5611

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/21(木) 10:00~11:00	離乳食講座「はじめての食事」 (栄養士さんとお話できます)	8カ月未満のお子さんと 保護者10組	無料
〈申込み〉 11/11(月)から電話でにこにこへ(13:00~17:00)			

☆すくすく(七左町1-347 南越谷保育園内) ☎990-5003

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/15(金) 10:00~11:00	すくすくキッズ2,3「楽器あそび」	2歳~3歳のお子さんと 保護者20組	無料
〈申込み〉 11/14(木)13:00から電話ですくすくへ			

☆たけのこ(大竹815-1 おおたけ保育園内) ☎977-5311

日程	講座名(内容)	対象	費用
12/11(水) 10:00~11:00	人形劇鑑賞 「劇団小さいお城 ピーターパン」	1歳~就学前のお子さんと 保護者25組	無料
〈申込み〉 11/15(金)(消印有効)までに、往復はがきに希望講座名(はがきは講座ごと)・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、たけのこ(☎343-0034 大竹815-1)へ			

☆げんき(大成町5-412 越谷レイクタウンさくら保育園内) ☎988-0863

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/13(水) 10:00~11:00	およいで・もぐって・ボールプール	就学前のお子さんと 保護者20組	無料
〈申込み〉 11/6(水)から電話でげんきへ(13:00~17:00)			

☆きらきら(谷中町2-88-4 松沢保育園内) ☎080-1058-3953

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/25(月) 9:50~10:50	子育て講座 「お話ワールドとふれあい遊び」	0歳のお子さんと保護者15組	無料
〈申込み〉 11/11(月)から電話できらきらへ(13:00~16:00)			

☆森のひろば(七左町2-152 越谷わかばの森ナーサリー内) ☎993-4154

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/8(金) 10:00~11:00	温水プールでジャブジャブ	1歳~就学前のお子さんと 保護者15組	300円
〈申込み〉 11/5(火)から電話で森のひろばへ(13:00~15:00)			

☆おへそのひろば(相模町3-220-1 のびるこどもの家保育園内) ☎988-8180

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/16(土) 10:00~11:30	子育て学習会 ~講師の先生を招いて~ ♪小学生から見える、乳幼児期の こころの育ち 講師:野口さき江さん	大人20人 *0歳児は同席可 (有料保育あり)	無料
〈申込み〉 11/1(金)から電話でおへそのひろばへ(9:00~16:30)			

☆たんぼぼ(袋山1956-1 袋山保育園内) ☎979-0520

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/25(月) 10:00~11:00	育児こうご「ベビーマッサージ」	就学前のお子さんと保護者	無料
〈申込み〉 予約不要。月曜~土曜日の日没まで園庭開放しています			

☆のびるば広場(南越谷1-12-111-1ストサンビル2-5階A 南越谷保育ステーション隣) ☎987-7088

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/9(土) 10:00~11:30	絵手紙サークル 講師を招いて 「絵本の世界を描こう」 はじめての方も大歓迎です	大人20人(有料保育あり)	無料
〈申込み〉 11/1(金)から電話でのびるば広場へ(8:30~16:30)			

☆ちきんえっぐ(平方3207-1 越谷どろんこ保育園内) ☎970-2280

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/7(木) 10:30~11:30	芸術学校「野菜スタンプ」	就学前のお子さんと保護者	無料
〈申込み〉 予約不要			

☆こあら教室(大間野町5-147-1 小牧学園内) ☎985-4890

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/21(木) 13:30~14:30	~英語で遊ぼう~ 講師:小牧幼稚園で英語を 教えているTimさん	2歳以上のお子さんと 保護者10組	無料
〈申込み〉 11/5(火)10:00から電話でこあら教室へ(13:00~17:00)			



保育ステーション

○北越谷保育ステーション(大沢3-6-1男女共同参画支援センター隣) ☎970-8200

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/9(土) 10:00~11:00	親子DEピクス 「親子で踊ってリフレッシュ」	1歳~就学前のお子さんと 保護者10組(新規の方)	無料
11/20(水) 13:30~14:30	1歳児クラブ「お友達と遊んだり パネルシアターを見よう」	1歳~2歳のお子さんと 保護者10組(新規の方)	
〈申込み〉 いずれも11/7(木)から電話で北越谷保育ステーションへ(10:30~16:00)			

○南越谷保育ステーション(南越谷1-12-11) ☎987-6300

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/16(土) 10:00~11:15	学ぼうみんなで! 講師を招いて 「乳幼児期の運動の大切さ」 ~乳幼児期の運動遊びの実践~	大人20人(有料保育あり)	無料
11/13(水) 14:30~15:30	おやこでつくろうクラブ 「スタンプでハンカチにプリント」 スタンプを押して自分だけのハンカチ をつくろう	2歳以上のお子さん1人 につき保護者1人	250円
〈申込み〉 いずれも11/1(金)から電話で南越谷保育ステーションへ(8:30~16:30)			

子育てサロン

□子育てサロン ☎090-3802-7122

\*子育てサロン「ヴァリエ」は、新越谷駅の耐震補強工事のため10月末日で一時的に閉鎖し、11月1日から南越谷地区センターに移転しました(今号10面参照)。問合せ先の変更にご注意ください

会場...①~④子育てサロン(南越谷地区センター)、⑤⑥住まいの情報館(大吉464-1)  
時間...⑤は10:30~12:30、⑥は10:30~11:30、その他はいずれも10:00~11:00

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/5(木)	赤ちゃんとおそぼう	6カ月~1歳未満のお子さんと 保護者10組	100円
②12/12(木)	親子遊び・からだ遊び	1歳~1歳5カ月のお子さんと 保護者10組	無料
③12/19(木)	赤ちゃん和英語であそぼう 持ち物:フェイスタオル	6カ月~1歳未満のお子さんと 保護者10組	50円
④12/26(木)	ベビーのためのエクササイズとマッサージ 持ち物:赤ちゃんの水分補給用の飲み物、 バスタオル	3カ月~6カ月のお子さんと 保護者10組	無料
⑤12/7(土)	〈保育園の先生の〉 親子講座「わくわくひろば」(親子のふれ あい遊び・子育てのポイント等)	就学前のお子さんと保護者10組	
⑥12/20(金)	メリークリスマス! ~クリスマスブーツを作ろう~ 持ち物:水分補給用の飲み物	1歳~3歳未満のお子さんと 保護者10組	
〈申込み〉 11/14(木)(消印有効)までに、往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢(講座受講時)・電話番号を記入し、越谷市社会福祉協議会地域福祉課「子育てサロン講座受付係」(☎343-0813越谷4-1-1)へ。1人1講座のみで市内在住の方。応募多数の場合は抽選となります			

□つどいの広場はぐはぐ ☎080-2055-2092

(ホームページhttp://hug-hug-koshigaya.jimdo.com/)

会場...生活クラブ越谷生活館  
時間...①は10:00~12:00、②は10:30~13:00、その他はいずれも10:30~11:30

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/2(月)	ママのためのリフレクソロジー (同室託児で日頃の疲れを10分マッサージ)	就園前のお子さんと保護者10組 (同室託児あり)	各500円
②12/9(月)	食育講座(味覚教育を取り入れた食育 *松風焼・出汁巻き卵など) 持ち物:エプロン、布巾、三角巾	就園前のお子さんと保護者10組 (別室託児あり)	
③12/17(火)	赤ちゃん広場 持ち物:バスタオル	3カ月~10カ月のお子さんと 保護者10組	無料
④12/27(金)	かるがも広場(わらべ唄と手遊び等)	就園前のお子さんと保護者10組	
〈申込み〉 11/14(木)(消印有効)までに、はぐはぐホームページから申込みフォームで、または往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、つどいの広場はぐはぐ(☎343-0023東越谷3-6-23生活クラブ生活協同組合越谷生活館1階)へ。往復はがき1枚につき1講座の申し込み。市内在住の方。応募多数の場合は抽選となります			

□みんなのひろばフェリーチェ ☎971-3808(子育てサポーターチャオ事務局内)

会場...①~④コープ北越谷コープメイト2階、⑤ほっと越谷

時間...いずれも10:30~11:30

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/3(火)	12月生まれのお誕生会	就学前で12月生まれのお子さんと 保護者10組	無料
②12/10(火)	アロマでわくわく♪子育てライフ♪ 不思議な精油の魅力:アロマスプレー作り	就学前のお子さんと保護者10組 (同室託児あり)	材料費 500円
③12/15(日)	クリスマスデー「パパと楽しいクリスマス」	就学前のお子さんとお父さん10組	無料
④12/17(火)	ママ講師の手作り講座 「おしゃれミサンガ」	就学前のお子さんと保護者10組 (同室託児あり)	材料費 100円
⑤12/6(金)	おしゃべりサロン「アラフォー・タイム」	2歳までのお子さんをもつ 38歳以上のお母さん15組 (初めて参加する方優先)	無料
〈申込み〉 11/16(土)までに、電話(フェリーチェ☎080-2244-9805(火・木・土10:00~16:00)、チャオ事務局☎971-3808(平日13:30~16:00))、またはメールに講座名・親子の氏名・お子さんの年齢・月齢・住所・電話番号、件名に「フェリーチェ講座申し込み」と記入し、申込専用アドレスfelice@koko-chao.comへ。各講座に重複して申し込み可で市内在住の方。応募多数の場合は抽選となります			



**保健センター**  
☎343-0022  
東大沢1-12-1  
  
☎978-3511

対象者は市内在住の方。特に記載がない場合の会場・問合せは保健センター。費用は無料。◎は事前に保健センターへの申込みが必要です(電話可。申込み順)。



●各種がん検診はお済みですか  
胃がん・大腸がん・子宮がん・前立腺がん検診の実施期間は11月10日(日)までです。ご希望の方は、お早めに市内実施医療機関で受診してください。

●がん検診推進事業(子宮頸がん・大腸がん)について  
対象者に、子宮頸がん検診・大腸がん検診の無料クーポン券を6月末に発送しました。無料クーポン券による検診の実施期間は11月30日(出)までです。お早めに受診してください。

●リハビリなんでも相談  
11月19日(火)・12月3日(火)、午前9時~11時(予約制) 因リハビリ(機能訓練の方法・腰痛予防・筋力向上など)について、理学療法士や作業療法士による個別相談 申受付中

●歯科健診相談  
11月20日(水)、午後1時30分~

3時 因歯科健診・相談、ブラッシング指導。治療は行いません 因20人

◎食生活相談

開催日	時間	場所	定員
11/19(火)	9:30~11:30	桜井地区センター	3人
11/21(木)	9:30~11:30	蒲生地区センター	3人
11/22(金)	9:00~15:30	保健センター	6人

◎薬物に関する専門相談

12月13日(金)、午後1時~3時(1人1時間程度) 因精神保健福祉士・保健師による相談。自助グループも紹介します。秘密は厳守します。因薬物の乱用、市販薬や処方薬への依存など薬物の問題で悩んでいる本人とその家族 因11月12日(火)から

●日本脳炎予防接種について  
副反応と思われる事例の報告以降、積極的な案内をしていなかったため、接種の機会を逃した方に対し、接種期間が設けられています。

平成7年4月2日~19年4月1日生まれの方は、20歳になる誕生日の前々日まで日本脳炎の定期予防接種を受けられます。第1期の予防接種は市内実施医療機関(保健力レンダーや市ホームページ)に掲載)にあります。ご希望の方は母子健康手帳で不足回数を確認し、予防接種を受けください。接種の際には整理番号が必要です。ご不明な場

合は保健センターにお問い合わせください。  
また、小学4年生以上で第1期の追加接種までお済みの方は、第2期の接種が受けられます。第2期は、第1期追加接種後5年ほど間隔をあけて接種すると効果的です。第2期の予防接種は母子健康手帳をお手元にご用意のうえ、保健センターへ申請してください。今年度高校3年生相当の年齢の方(7年4月2日~8年4月1日生まれ)の第2期の予防接種は、市内実施医療機関にあります。今年度は、小学1・2年生で第1期が終了していない方、高校3年生で第2期が終了していない方にご案内を送付しています。

もしものときは!

急患診療所などの救急医療は、急患(急性の病気の)診療が対象です。また、医療費が通常と異なる場合があります。日曜日や祝日に診療を行っている医療機関は、市ホームページや、公共施設で配布している『越谷市の休日診療・救急医療のご案内』をご覧ください。

休日当番医

事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください。

- 11月4日**  
▷花田内科クリニック ☎966-1610  
花田3-5-8/内・消内  
▷しらみず産婦人科クリニック ☎976-3541  
上間久里1050/産婦・小  
▷こむろ歯科クリニック ☎974-2578  
弥十郎427-1/歯
- 11月23日**  
▷大沢医院 ☎978-3210  
大房1039-1/内・胃・循  
▷せんげん台西口耳鼻科 ☎978-0001  
千間台西1-10-22/耳  
▷大沢歯科医院 ☎962-3456  
越ヶ谷本町8-1/歯・小歯・歯口

夜間急患診療所

- 【休診日】なし(年中無休)  
【受付】午後7時30分~午後10時30分  
【診療】午後8時~午後11時  
\*薬の処方、原則1日分となります。翌日は、かかりつけ医を受診してください
- 成人夜間急患診療所(16歳以上)  
内科の急患に対応  
東越谷10-81 ☎960-1000
  - 小児夜間急患診療所(16歳未満)  
小児科(内科的疾患)の急患に対応  
神明町2-60-1 ☎960-1100

探す相談する

- <救急病院・救急医療の案内>  
●埼玉県救急医療情報センター  
☎048-824-4199  
医療機関(歯科・精神科を除く)を24時間ご案内しています
- <緊急的な精神医療相談>  
●埼玉県精神科救急情報センター  
☎048-723-8699  
休日や夜間の緊急的な精神医療相談。月曜~金曜日は午後5時~翌朝8時30分、土曜・日曜日、祝日、年末年始は午前8時30分~翌朝8時30分
- <子どもの急病に関する相談>  
●小児救急電話相談  
#8000または☎048-833-7911  
休日や夜間の子どもの急病に関する相談。月曜~土曜日は午後7時~翌朝7時、日曜日、祝日、年末年始は午前9時~翌朝7時

越谷市薬剤師会

- 薬の相談日  
11/12(火)・11/26(火)・12/6(金)  
午後1時~3時 ▷保健センター2階  
\*電話での相談はできません
- 夜間おくすり電話相談  
☎080-7005-1046  
平日の午後8時~11時

健康情報コラム

健康への分かれ道!  
特定保健指導を受けましょう

市民健康課(保健センター)

特定保健指導とは、脳卒中・心筋梗塞・糖尿病などの予防を目的に、メタボリックシンドローム(内臓脂肪症候群)に着目して、自覚症状がないうちに生活習慣を見直すことにより、健康な生活を実現するためのプログラムです。健診の結果、腹囲・BMI(体重と身長から算出される肥満度を表す体格指数)や、血糖・脂質・血圧などが、特定保健指導の基準に該当した方が対象です

サポートします。また、管理栄養士・健康運動指導士による「食事・運動セミナー」や、6カ月後の効果を実感する「結果測定会」を開催しています。

8月26日に保健センターで結果測定会を実施しました。「油ものを一品に抑えた」「ばら肉をひれ肉に変えた」「雨の日も傘をさしてウォーキングした」といった成功談を聞くことができました。

特定保健指導のご案内が届いた方は、プログラムに参加していただき、生活習慣を見直し、健康で快適に過ごせる時間(健康寿命)を伸ばしていただきたいと思います。

■特定保健指導の基準

腹 囲	追加リスク		追加リスク	
	i 血糖 ii 脂質 iii 血圧	iv 喫煙歴	40歳~64歳	65歳~74歳
85cm(男性)以上 90cm(女性)以上	2つ以上該当	あり なし	積極的支援*1	動機付け支援*2
上記以外で BMIが25以上	3つ該当 2つ該当 1つ該当	あり なし	積極的支援*1	動機付け支援*2

i 血糖 空腹時血糖100mg/dl以上またはHbA1c5.6%以上(NGSP値)  
ii 脂質 中性脂肪150mg/dlまたはHDLコレステロール40mg/dl未満  
iii 血圧 収縮期血圧130mmHg以上または拡張期血圧85mmHg以上  
iv 喫煙歴 喫煙歴あり(6カ月以上吸っている者で、最近1カ月間も吸っている者)  
\*1 専門職との初回面接で目標を立て、6カ月後に、改善状況の確認が行われます  
\*2 専門職との原則1回の面接で目標を立て、6カ月後に、改善状況の確認が行われます

反応の発生頻度等がより明らかになり、適切な情報が提供できるまでの間、定期接種を積極的にお勧めしないよう国から勧告がありました。

●平成25年度高齢者インフルエンザ予防接種事業実施中

11月15日(水)まで 因市内指定医療機関 因インフルエンザ予防接種1回分 因市内在住で①か②に該当し、接種を希望する方。①接種日に65歳以上の方(65歳の誕生日の前日から受けられます) ②接種日に60歳以上65歳未満の方で、心

臓・じん臓・呼吸器の機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能に障がいがあり、身体障害者手帳1級をお持ちの方。またはそれと同等の障がいのある方で医師の診断書がある方 費用1000円。ただし次の①、③の方は無料です。①市民税非課税世帯に属する方(事前に手続きが必要) ②生活保護世帯に属する方(医療機関窓口で受給証をご提示ください) ③中国残留邦人支援給付制度適

●市外で高齢者インフルエンザ予防接種を希望する方へ

かかりつけ医が接種協力医の場合は、12月25日(水)まで市内指定医療機関と同様に予防接種を受けられます。市外で接種希望の方は、事前の続きが必要ですので、事前に保健センターへご連絡ください。

## 講座・教室



### 基礎から始める

#### 「男の料理教室」(全3回)

●基礎から始める  
 11月15日(金)・29日(金)・12月16日(月)、午前10時～午後1時 因講話と調理実習 因24人 費500円 因11月6日(水)から

#### 野菜料理教室

11月20日(水)、午前10時～午後1時 陽桜井地区センター、蒲生地区センター、越ヶ谷地区センター、保健センター 因ヘルスマイト(食生活改善推進員)による講話と調理実習 因各会場20人 費400円 因11月7日(木)から

#### 男性料理教室

12月6日(金)、午前10時～午後1時 因ヘルスマイト(食生活改善推進員)による講話と調理実習 因30人 費400円 因11月11日(月)から

#### 健康をツナグ教室

11月27日(水)、午前9時30分～午後1時 因生活習慣病予防の講話、ロコモ予防の運動実習、調理実習 因25人 費200円 因11月8日(金)から

#### ハッポちゃん体操公開練習

11月8日(金)～11月18日(月)：保健センター ②11月18日(月)：保健センター ③11月28日(木)：北越谷地区センター。いずれも午前10時～11時30分 因飲み物(水分補給用)、①は室内用運動靴 因当日会場へ

#### かんたん運動セミナー

11月25日(月)、午後2時～4時 因中央市民会館 因県民健康福祉村の健康運動指導士による講話と実践 因市内在住で医師による運動制限がなく、生活習慣病予防のために運動を始めた方40人 因運動のできる服装、飲み物、タオル、筆記用具、お持ちの方は健康手帳 因受付中

#### 禁煙講座「脱タバコ塾」

上手なタバコのやめ方講座  
 11月24日(日)、午後1時30分～4時 因中央市民会館 因①医師講話 ②呼吸一酸化炭素濃度測定(たばこに含まれる有害成分の摂取状況を調べる) ③禁煙成功者の体験談 ④座談会 因禁煙に関心のある方30人 因受付中

#### 全国糖尿病週間

国連が毎年11月14日を世界糖尿病デーと定めたことに合わせて、この日を含む11月11日(月)～17日(日)は全国糖尿病週間となっています。全国各地で講演会や健康相談などが行われています。市では、糖尿病予防に関する講座を実施しています。糖尿病は初期の段階ではほとんど自覚症状がありませんが、放っておくと重大な合併症を引き起こす可能性があります。

#### 糖脂を燃やせ！ 医師と歩くウォーキング教室

11月16日(土)、午前9時30分～午後2時 因中央市民会館 因①糖尿病予防に関する講話 ②ウォーキング(元荒川沿い約4キロを歩きます) ③栄養士のミニ

#### 糖脂を燃やせ！ 医師と歩くウォーキング教室

11月16日(土)、午前9時30分～午後2時 因中央市民会館 因①糖尿病予防に関する講話 ②ウォーキング(元荒川沿い約4キロを歩きます) ③栄養士のミニ

#### そうだったのか！ 健診結果の上手な見方

11月18日(水)、午後1時30分～3時30分 因中央市民会館 因医師による講話。講師は越谷津田医院の津田達広さん 因健診等を受診された方50人 因健康診査の結果、筆記用具 因11月20日(水)から

#### ヘルシークッキング

12月5日(水)、午前10時～午後1時 因講話と調理実習 因24人 費500円 因11月15日(金)から

#### 予防しよう！ 「糖尿病講座」

11月25日(月)、午前10時～11時 因糖尿病を予防する食生活について 因10人 因受付中

#### 生活習慣病予防セミナー

11月25日(月)、午前10時～11時 因山下表のとおり 因中央市民会館 因生活習慣病の基礎知識と予防方法について、医師が解説します 因各日100人 因健康診査の結果、筆記用具



越谷市医師会 山口醫院 962-7201 山口 文平

## COPD (慢性閉塞性肺疾患) について

COPD(慢性閉塞性肺疾患)は主にタバコが原因で肺に炎症が起り、空気の通り道である気道が狭くなる病気です。患者さんの90%以上に喫煙歴があるので、「タバコ肺」ともいいます。40歳以上

の約10人に1人がこの病気になることと推定されています。全国には500万人以上の患者さんがいるはずですが、実際にCOPDと診断されているのは約22万人で、多くの方々がCOPDであることを見過ごされています。

酸素と炭酸ガスの交換を行う場所である肺が炎症で破壊されたり、肺胞まで空気を送り届ける気道が炎症でむくんだり痰で詰まったりすることで、呼吸がしにくくなるとされています。

「体を動かしたときに息切れがする」「咳や痰が続く」というのがCOPDの代表的な症状です。それぞれの症状は年齢や風邪のせいと誤解されがちですが、40歳以上でタバコを吸っている、あるいは吸っていた方でこのような症状がある場合はCOPDの可能性が非常に高くなります。

「タバコの箱数(1箱20本)×喫煙している年数」が60以上の方の約70%がCOPDという報告があり、例えば2箱を30年以上吸っているとこれに該当します。COPDでは、

二講話(雨天時は一部内容を変更して室内で実施します) 因糖尿病予防に関心のある方30人 因運動できる服装、運動靴、飲み物、タオル、筆記用具、昼食、お持ちの方は歩数計と健康手帳 因受付中

「ヘルシークッキング」  
 12月5日(水)、午前10時～午後1時 因講話と調理実習 因24人 費500円 因11月15日(金)から

日程	時間	内容(医師の講話、質疑応答)講師	申込み
糖尿病 11/14(木)	13:30 ～15:30	血糖値が高めの方へ～ 糖尿病予防セミナー (越谷レイクタウン内科医師の藤本まどかさん)	受付中
心臓病 11/28(木)		知って防ごう突然死！ 心臓病予防セミナー (松尾医院医師の松尾一可さん)	
腎臓病 12/12(木)	14:30 ～16:30	新たな国民病を早期発見！ 腎臓病予防セミナー (小尾医院医師の大園弘之さん)	11/14(木)から

## 食育講演会

メディアに惑わされない食生活！  
～氾濫する情報を正しく読み取る～

<日 時> 12月10日(火)、午後2時～4時  
 <場 所> 中央市民会館  
 <内 容> 群馬大学教育学部家政教育講座教授の高橋久仁子さんによる講演、質疑応答  
 <対 象> 市内在住の方100人  
 <費 用> 無料  
 <申込み> 11月14日(木)から下記へ  
 <問合せ> 市民健康課 ☎978-3511

◆子ども虐待「いじめ体罰をなくす越谷市民フォーラム」  
 11月10日(日)、午後0時30分から 因中央市民会館 因講演(手話通訳・要約筆記あり) 因332人 費無料 因当日会場へ 因越谷市医師会 ☎975-6008、市民健康課 ☎978-3511

◆順天堂精神医学研究所講演会  
 11月16日(土)、午後2時～4時 因順天堂越谷病院集会所ホール 因働く人のメンタルヘルスと復職支援 因130人 費無料 因当日会場へ 因順天堂精神医学研究所 ☎978-8595

# こんにちは すこやかさん

問広報広聴課 ☎963-9117

こんにちはすこやかさんは、はがきまたは市ホームページから申込みできます



おんどう あかり ▲音頭 灯里ちゃん (H23.12.15 赤山本町)



せきぐち はやと ▲関口 隼斗ちゃん (H22.9.15 三野宮)



すずき ゆうか ▲鈴木 優花ちゃん (H22.9.25 西方)



ひの こはる たける ▲日野 心春・武尊ちゃん (H25.1.11・H23.2.28 花田)



あべ いぶき ▲阿部 威吹ちゃん (H23.7.24 大林)

あんなこと  
こんなこと

こどもコーナー

教えて  
キク姉さん

# こしがや探検隊

## ②7自治基本条例

～まちづくりをみんなで一緒に進めるためのルール～

**コバちゃん** ぼく、自然が大好きな越谷が好き。  
**コバちゃん** うん、ずっと、すてきなまちであってほしいよね。



コバちゃん

**コバちゃん** そのためにはどうしたらいいのかなあ。  
**キク姉さん** ねえ、2人とも自治基本条例って知ってる？  
**コバちゃん** うん。学校の授業で習ったよ。でも、まだよくわからないことがあるんだ。自治ってなあに？  
**キク姉さん** やさしく言えば、自分のまわりのことは、自分たちでしっかり考え、行動すること

ね。  
**コバちゃん** そういえばこの前、地域の人たちが公園に花を植えて、お掃除もしていたよ。



公園にお花を植えてくれる地域の人たち

**コバちゃん** ぼくも、一緒に手



## 第473回もんだい

(レベル:★★★★☆☆)

11月3日の文化の日は、越谷が町から市になった日だね。

5年前の11月3日、新しく「越谷」の名前がついたものがあるよ。さて、つぎのどれでしょう？(どれも本当にあるものだよ！)

- ① コンガヤネギ
- ② コンガヤホシクサ
- ③ コンガヤボン



## 応募のしかた

11月15日(金)(消印有効)までにはがきに、答え・住所・氏名(ふりがな)・学校名・学年・広報(探検隊)などに取り上げてほしいことなどを書いて、☎343-8501越谷市役所「広報こしがやこどもクイズ」係まで。正解者の中から10人(抽選)の方に記念品をおくりします。

当選者の発表は、記念品の発送をもってかえさせていただきます。

## 応募できる人

市内に住んでいる小・中学生  
10月号(472号のこたえ)  
①ソフィア(ブルガリア)  
(応募9通 正解9通)

**キク姉さん** 地域にある公園をもっとすてきにしよう自治会の人たちががんばっているのよ。  
**コバちゃん** ぼくも、一緒に手



コバちゃん

伝ったことがある！  
**キク姉さん** それがまちづくりに参加していることになるのよ。自治基本条例には、たくさん市民がまちづくりに参加して、協力しながら住みやすいまちにしよう、ということが書いてあるの。  
**コバちゃん** 学校の行き帰りに、おじさんたちが黄色の旗を持って、ぼくたちを見守ってくれているよ。  
**キク姉さん** それもみんなを事故や事件から守ろうとする取り組みね。  
**コバちゃん** 子ども会で廃品回



ハイハイ競争ではママもハッスル!

ハイハイ競争ではママもハッスル! 参加しました。子どもたちが1列に並んでの「ハイハイ競争」や、かごに子どもを乗せて保護者がそれを自動車に見立てて引く「自動車アプー」、大きなバルーンをみんなで膨らませる「パラバルーン」など、多くの種目に挑戦。「ハイハイ競争」ではスタート台図があっても動き出さない一幕も。最後まで楽しく過ごしました。保育ステーションをはじめ、子育て支援施設では、親子で楽しく遊ぶ講座を開催しています(11面参照)。

## こどもニュース

### 北越谷保育ステーション「ミニミニ運動会」

10月15日、北越谷保育ステーションで、0歳児クラブ「ミニミニ運動会」が開催されました。この講座には1歳までの子どもと保護者11組が

参加しました。子どもたちが1列に並んでの「ハイハイ競争」や、かごに子どもを乗せて保護者がそれを自動車に見立てて引く「自動車アプー」、大きなバルーンをみんなで膨らませる「パラバルーン」など、多くの種目に挑戦。「ハイハイ競争」ではスタート台図があっても動き出さない一幕も。最後まで楽しく過ごしました。保育ステーションをはじめ、子育て支援施設では、親子で楽しく遊ぶ講座を開催しています(11面参照)。



資源回収でリサイクル

**キク姉さん** ほら、こうしてま

**キク姉さん** そう、みんながまちづくりに関心を持って参加してくれるようになれば、もっと住みやすい越谷になると思うわ。

ちづくりに参加すると、市の情報も知りたくなってくるでしょう。だから、広報紙やテレビなどをを使って、わかりやすく情報をお知らせすることも大切なの。まちづくりは1人ではできないわ。  
**コバちゃん** みんなで協力してまちづくりを進めていくんだね。



(広告)

**学研 Cocolump**

安心の暮らしをお届けする、5つのポイント

1. 入居一時金0円低料金設定
2. 介護事業所を併設。ヘルパーステーション
3. 24時間365日、館内にスタッフが常駐。
4. 充実の生活サービス。  
緊急時対応サービス・フロントサービス・生活支援サービス・健康医療相談サービス  
※介護保険サービス、食事サービスは別途契約が必要です。
5. 安心・安全設計(バリアフリー・緊急通報装置・スプリンクラー等完備)

『入居一時金』不要  
24時間365日ヘルパー常駐

**ココファン南越谷** 在宅でも施設でもない新しい介護の形

住所: 埼玉県越谷市七左町2-1

『自立型』も完備! 新越谷駅から徒歩8分

**随時内覧会開催!!**

**-家族の介護でお悩みの方-**

- ・高齢者の独り暮らしが心配(認知症・独り暮らし等)
- ・特養ホームの待機期間が長い
- ・夫婦で入居したい(させたい)が安心して住めるところがない

ココファン春日部 (24年12月オープン)  
ココファン大袋 (24年1月オープン)

株式会社 学研ココファン 内覧会お申し込み先  
048-961-2180  
東京都品川区西五反田2-11-8 学研ココファン

**不動産に関する無料相談!!**

【日時】平成25年11月20日(水) 10:00~15:00  
【場所】越谷市越ヶ谷2-8-23 3階(越谷市役所前)

★ご来所頂き、弁護士・相談員による無料相談です。

**不動産無料相談所**  
(公社)埼玉県宅地建物取引業協会  
越谷支部

問合先 TEL 048-964-7611 お気軽にご相談ください。

❖ 各種相談(祝日・年末年始を除く) 相談は無料です

相談名	日時など	会場	内容	問合せ先
市民相談(一般)	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第1相談室	日常生活全般の相続、離婚、賠償など	くらし安心課 ☎963-9156
市民相談(交通相談)	毎週月曜・木曜日、毎月第1・3火曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。事前にご連絡ください		交通事故による補償問題や手続きなど	
弁護士による法律相談(予約制)	毎週水曜・金曜日(第5金曜日は休み)。午後1時20分～4時20分。 *第2金曜日は午後4時～7時 定員6人。相談日の前日午後1時から電話のみで予約受付	中央市民会館4階第2相談室 (第1水曜・金曜日は第4相談室)	日常生活の法律上の諸問題、交通事故による補償問題、手続きなどについて弁護士が応じます	埼玉司法書士会越谷総合相談センター ☎048-838-7472
司法書士法律相談(予約制)	毎週火曜・水曜・金曜日。午後1時～4時。毎月第1・2・3・5土曜日。午前10時～午後1時。毎月第4土曜日。午後1時～4時(予約は平日午前10時～午後4時)	埼玉司法書士会越谷総合相談センター (越ヶ谷2-8-22エースビル越ヶ谷2階)	裁判・その他法律、遺言・相続・登記、成年後見・家事事件、クレジット・サラ金、多重債務	福祉なんでも相談窓口 ☎963-9150
福祉なんでも相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分。直接窓口へおいでください	福祉なんでも相談窓口 (市役所本庁舎1階総合受付隣)	福祉に関する各種相談	成年後見センターこしがや ☎966-2281
成年後見相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時	中央市民会館1階 越谷市社会福祉協議会	成年後見制度の利用相談など	くらし安心課 ☎963-9156
税務相談(税理士)	毎月第1月曜日(11月は11日)。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第2相談室	税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます	関東信越税理士会越谷支部 ☎962-6131
税務相談(税理士会越谷支部税務相談所)	毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。事前にご連絡ください	税理士会越谷支部税務相談所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)		
行政相談	毎月第2金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第2相談室	行政上の諸問題について行政相談委員が応じます	くらし安心課 ☎963-9156
行政書士相談(埼玉県行政書士会越谷支部)	毎月第1金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)		相続、遺言、金銭貸借等の書類の作成等について行政書士が応じます	
登記相談	毎月第1水曜日。午前9時～正午		法務局・裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が応じます	
不動産相談	毎月20日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	埼玉県宅建協会越谷支部 (市役所駐車場隣)	不動産について弁護士と相談員が応じます	埼玉県宅建協会越谷支部 ☎964-7611
マンション管理相談	毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午後1時30分～4時30分	中央市民会館4階第4相談室	市内マンションの管理等について埼玉県マンション管理士会会員が応じます	建築住宅課 ☎963-9205
住宅リフォーム・耐震	毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午前9時30分～11時30分		耐震診断、改修の技術的内容について埼玉建築士会・埼玉県建築士事務所協会会員が応じます	
空き家・空き室・空き地相談	毎月第3日曜日。午後1時30分～4時30分	市民活動支援センター	空き家・空き室・空き地の対策や有効利用について	越谷市住まい・まちづくり協議会 ☎977-8889
消費生活相談	毎週月曜～金曜日。午前9時30分～午後3時30分(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階消費生活センター	商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブル、多重債務など	消費生活センター ☎965-8886
女性相談	電話相談は毎週火曜・木曜・日曜日、午後1時～2時。毎週金曜日、午前11時～午後2時。毎週土曜日、午前10時～午後2時。金曜・土曜日は正午～午後1時を除く。面接相談は予約制。予約の受付は、月曜日を除く毎日	男女共同参画支援センター	生き方・パートナー相談(DV(配偶者等からの暴力)相談含む)	男女共同参画支援センター ☎970-7410 電話相談は ☎970-7415
人権相談	毎月第1・3木曜日。午後1時～4時	中央市民会館4階第4相談室	人権擁護委員が相談に応じます	人権・男女共同参画推進課 ☎963-9119 さいたま地方法務局越谷支局総務課 ☎966-1337
	毎週月曜日。午前9時～午後4時	さいたま地方法務局越谷支局		
内職相談	毎週火曜・木曜日。午前10時～午後3時30分(受付は午前10時～11時30分、午後1時～3時)	産業雇用支援センター 3階相談室	内職、あつせん、求人(仕事を出す方)	産業支援課 ☎967-4680
早期就職(キャリアコンサルタント)	毎週月曜～金曜日(月曜～水曜日は要予約)。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)		早期就職に向けた総合的なコンサルティング	
労働相談(社会保険労務士)	毎週金曜日。午後1時～4時(受付は午後3時30分まで)		賃金、労災、雇用、厚生年金など	
経営相談(事業資金)	毎月第2水曜日。午後1時～4時(毎月第1水曜日までに要予約)		中小企業者のための金融について	
経営相談(創業・経営)	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)。出張相談(要予約)	産業雇用支援センター二番館	開業、経営、経営革新など	産業雇用支援センター二番館事務室 ☎967-2424
職業相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分(毎週火曜・木曜日は午後7時まで)。毎月第1・3土曜日。午前10時～午後5時	ハローワーク越谷	職業紹介・相談	ハローワーク越谷 ☎969-8609
雇用相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分		求人受付・雇用保険(適用・給付)	
教育相談	毎週月曜～土曜日。午前9時30分～午後5時(電話相談の受付は午前9時～午後8時30分)。ハートコール(子ども専用電話相談)は ☎962-8500。メール相談:市ホームページで「教育相談」を検索	越谷市教育センター(増林3-4-1)	4歳～中学生の発達相談、就学相談、不登校、いじめなど	越谷市教育センター ☎962-9300、962-8601
青少年相談	毎週火曜・水曜・金曜日。午前9時～午後4時	青少年相談室 (越谷市教育センター内)	青少年の非行、家庭内暴力、いじめなど	青少年相談室 ☎964-0272
家庭児童相談	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第6相談室	18歳までのしつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など(電話相談可)	家庭児童相談室(子育て支援課) ☎964-2111

(広告)

**お住まいの塗り替えをする前に、聞きたい! 知りたい! 予備知識!**  
**市民講座「塗り替えセミナー」開催!!** **参加費 無料**

「失敗しない外装リフォーム」をテーマに優良業者の選び方や一般的な適正価格などを、分かりやすくお伝えします。

11/2 (土) 越谷市北部市民会館 第2会議室 埼玉県越谷市恩間181-1 時間 開始13:30～終了15:30

11/16 (土) 越谷市中央市民会館 第17会議室 埼玉県越谷市越ヶ谷4-1-1 時間 開始10:00～終了12:00

●お申し込みはこちら ☎0120-605-586 (主催) 一般社団法人市民講座運営委員会 | 東京都千代田区富士見1-6-1-10F (協賛) プロタイムズ越谷店 ジャパンテック株式会社 | 埼玉県越谷市東越谷3-1-1-105

●セミナー講師  
一般社団法人市民講座運営委員会 認定講師  
**中村 友昭 氏**

**平成26年度開講(通信制)受講生募集**  
**介護福祉士実務者研修** 旧ヘルパー2級講座

◆日 程: 前期 平成26年4月1日～9月30日  
後期 平成26年7月1日～12月31日

◆会 場: 東洋医療福祉専門学校(スクーリングあり)

◆受講資格: 高等学校を卒業した者 等

◆募集定員: 60名 前後期各30名

◆受講料: 176,500円(教材費含む)

◆資料請求: 電話または窓口にてご請求ください

◆その他: 履修免除科目等詳細はお問合せください

【講習会場及びお問い合わせ先】 吉川市保1-21-7  
**東洋医療福祉専門学校** TEL.048-984-4701 申込窓口: 事務部

**2014年4月4日 結婚式場 待望のグランドオープン**  
**ヴィラ・デ・マリアージュ 越谷レイクタウン店**

**POINT**

- 越谷レイクタウン駅から徒歩一分とアクセス◎
- 日本最大級商業施設との新スタイルウエディング
- フランス各地を最現した館内は、まるで旅行気分
- NACK5 おなじみの南フランス結婚式の街

**特典** ご来館 & ご成約特典

- 特典1 グランドオープン記念プレゼント
- 特典2 越谷市出身のお客様限定プラン

※ご来館の際はこちらの市内報をお持ち下さいませ。

**お問合せはこちら ☎048-825-9711**

**越谷の弁護士による無料法律相談会開催中!** **新越谷駅 徒歩30秒**

あなたの身近な相談役として 役立つことが私たちの喜びです。

**無料法律相談会ご予約は ☎048-940-3971 江原法律事務所**  
 [受付時間] 平日土曜日: 10:00～18:00

**無料相談会開催予定日**

日程: 11月 22日(金) 時間: 10:00～18:00  
 23日(土) 場所: 江原法律事務所  
 ※初めて相談される方に限ります。

江原法律事務所サイト 越谷 弁護士 検索

埼玉県越谷市南越谷4-9-6 新越谷プラザビル2階 新越谷駅徒歩30秒



### こしがや田んぼアート2013収穫祭

#### 実りの秋、稲刈りに200人が参加



一生懸命刈り取りました

10月6日、リユース向かい側の水田(増森)で、こしがや田んぼアート2013(越谷市観光協会主催)収穫祭が行われました。4年目となる今年は、ガーヤちゃんやウルトラマンなどの絵が描かれました。当日は親子連れなど200人が参加。農業者の若手団体越谷市グリーンクラブや越谷市農業協同組合女性部の皆さんの指導のもと、鎌で稲を刈っていききました。家族で参加していた石井飛尚太君(7)は「初めて稲刈りをしました。たくさん刈れて楽しかったの、来年も参加したいです」と笑顔で話していました。

### 子どもたちが工作でハロウィンキッズに大変身!



親子で楽しみながらジャック・オー・ランタンの形の風船ボールを作りました

10月11日、児童館コスモスで、子育てフェスティバルが開催されました。これは、0歳から未就学児を対象に親子で楽しみながら遊べる催しで、「越谷子育てサークルネットワークの会」の協力で、児童館コスモスが主催したものです。工作室では、ハロウィンバンドやジャック・オー・ランタン(カボチャの提灯)のメダル、風船ボール作りが行われ、完成した作品を身につけて遊びました。遊戯室ではリズムに合わせて体を動かしたり、大きなパラバルーンをふくらませたりと、子どもたちは元気に動き回り、楽しんでいました。

### 子育てフェスティバル

### 大きな声で歌って元気に!



講師の異文化芸術交流会の大岩かおりさん(右端)と一緒に、楽しく歌う参加者のみなさん

10月12日、市民活動支援センターで「うたごえ広場」が開催されました。これは同センターが60歳以上の市民を対象に、楽しく歌って健康になろうという目的で、3カ月に1度実施しているものです。今回は3回目の開催で、当日は73人が参加しました。初めに、声を出しやすくするため、歌いながら軽く準備体操を行った後、「里の秋」「紅葉」など秋にちなんだ歌を歌い、「浜辺の歌」や「荒城の月」などの日本の叙情歌を約10曲歌いました。参加者は、「大きな声を出して、心も体も軽くなりました」と話していました。

### 第3回うたごえ広場

### 音楽鑑賞で芸術の秋を堪能

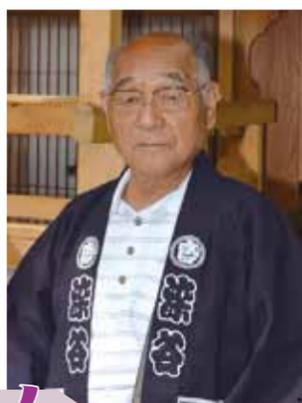


来場者は「間近に三味線の音を聴くことができ、感激しました」と話していました

10月17日、中央市民会館でロビーコンサートが開催されました。これは同会館の1階ロビーで、プロの音楽家が演奏するもので、今回は20回目の開催です(越谷市施設管理公社主催)。この日は、「和の世界で味わう芸術の秋」をテーマに、市内在住の津軽三味線奏者、五錦雄互さんが演奏を行いました。五錦さんは、「じょんがら節」「津軽よさね節」「十三の砂山」などの曲目を力強いばちさばきで披露し、約270人の来場者を大いに沸かせました。\*ロビーコンサートは定期的に開催しています

### ロビーコンサート開催

住宅の建設や解体の仕事に従事していた染谷さん。「52年前、まちおこしになればとの思いから、住宅の廃材を使って山車を作ることを決めました」。廃材を集めるのに約50年かかったという。山車の一部に使われているケヤキは100年前の蔵を壊したもので、現在では入手できない貴重なものだ。「材料集めと同じく、設計にも苦労しました」と語る。



住宅廃材を約50年かけて集め、山車を作り上げた

### わがまちこの人

染谷 隼生さん (越ヶ谷)

長い年月をかけてついに完成した山車は、9月29日に開催された「越谷市民まつり」のパレードで引き回された。越ヶ谷小学校の児童約100人が集まり、児童の保護者や地元越ヶ谷地区の青年会のメンバーと共にパレードに参加した。「山車を多くの人に引いてもらい、感無量でした」と目を細める。染谷さんは現在、2台目の山車作りに取りかかっている。

### テレビ広報番組

#### 〈11月放送の主な内容〉

- ・「ふらっと」おおぶくろオープン/新しい大袋駅舎が完成
- ・特集：振り込め詐欺、送り付け商法から身を守るためには
- ・ズームアップ：こしがや田んぼアート2013収穫祭

- テレビ埼玉 11月16日(土)9:30~17日(日)13:00~
- JCN関東 11月18日(月)~24日(日) 8:30~、20:00~(23日・24日は19:30~)
- YouTubeでもご覧になれます 「citykoshigaya」で検索



特集より

問広報広聴課 ☎963-9117 \*JCN関東 デイリーニュース…毎週月曜日に越谷の地域情報を放送

市政・防災情報をメール配信  
越谷シティメール配信サービス



〈広告〉

## 文教大学 オープンユニバーシティ

お問合せ・無料の資料請求  
文教大学生涯学習センター

〒343-8511 越谷市南荻島3337  
北越谷駅 徒歩10分

### 秋期講座 11月・12月開講講座

- 【教養講座】
  - ▶臨床心理学の知恵 ▶村の古文書から歴史を考える
  - ▶ストレスと健康 ▶暮らしの中で植物学 他
- 【パソコン講座】 Word
- 【趣味】 デジタルカメラレタッチ講座
- 【資格】 日商簿記検定3級対策講座

### 冬期講座 1月開講

- 【趣味】
  - ▶気功 ▶太極拳 ▶ヨガ ▶ペン字
  - ▶シニアのためのフラメンコ初級 他
- 【語学】
  - ▶英会話 (Successful English Conversation 中級)

### 外国人のための日本語講座

日時：12月3日~2014年3月7日  
全20回 火・金曜日 18:30~20:00  
受講料：15,000円  
定員：45名(基礎~中級レベルの3クラス・各15名)

☎0120-160-449 (固定電話のみ)  
048-974-8811 (代表)  
Fax 048-974-8878  
文教 生涯 検索

大学で気軽に学べる  
講座を多数開講

受講生  
募集中